

# 奥格斯堡新生实用信息指南

**Allgemeine Informationen über das Studium,  
Leben und Arbeiten in Augsburg**

# 目录

## Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>初到德国/In Deutschland angekommen .....</b>	<b>4</b>
1.1.	如何找房子/Wie findet man eine Unterkunft? .....	4
1.2.	找到房子后注意事项/Was muss man als erstes machen? .....	4
<b>2.</b>	<b>学习/Das Studium .....</b>	<b>6</b>
2.1.	注册前后须知/Einschreibung .....	6
2.2.	换专业/Fachwechsel .....	7
2.3.	图书馆/Die Bibliothek .....	7
2.4.	语言中心/Sprachenzentrum .....	7
2.5.	计算机中心/Rechenzentrum .....	7
2.6.	体育中心/Sportzentrum .....	7
2.7.	考试相关/Rund um die Prüfungen .....	8
2.8.	大学综合信息咨询/Studiumberatung .....	9
<b>3.</b>	<b>生活/Das Leben in Augsburg .....</b>	<b>10</b>
3.1.	医疗及保险/Krankenversicherung .....	10
3.2.	看病/Arztbesuch .....	10
3.3.	居住/Wohnen .....	11
3.4.	公车表/Fahrplan des Öffis .....	12
3.5.	超市/Einkaufen .....	12
3.6.	驾照/Führerschein .....	13
3.6.1.	换驾照/Führerscheinwechse .....	13
3.6.2.	新学驾照/Führerscheinprüfung .....	13
3.6.3.	实用网址/Betreffende Internetseite .....	14
3.6.4.	本地买车, 本地办理/Rund ums Auto .....	14
<b>4.</b>	<b>工作/Arbeiten und Jobben .....</b>	<b>15</b>

4.1. 打工中介公司联系方式/Kontaktinformation der Zeitarbeitsfirmen .....	15
4.2. 打工中介公司需要的个人资料/Unterlagen für Zeitarbeitsfirmen .....	16
4.3. AOK 奥格斯堡总部的联系方式/Kontaktinformation der AOK Augsburg.....	16
4.4. 退税问题/Einkommensteuererklärung .....	16
<b>5. 奥格斯堡大学新校区的平面图/Lagerplan der Universität Augsburg.....</b>	<b>17</b>
5.1. 新校区的平面图/Neue Universität.....	17
5.2. 奥格斯堡大学旧校区平面图/Alte Universität .....	20

## 1. 初到德国

初到德国，对很多同学来说都是第一次真真正正的离开家，所以不免会过于兴奋或是毫无头绪。在这种时候更应该头脑冷静，把到德国后要做的每一件事逐件完成。

到达奥格斯堡后，要做的第一件事就是找到住房，因为只有找到住房后才能够着手办理保险注册签证等事情。如果住房问题能够在到达德国之前就能够解决就最好。但如果还没有找到住房的同学就应该尽快行动了。

### 1.1. 如何找房子

- 在家靠父母，出门靠朋友。  
很多到奥格斯堡学习的同学在奥格斯堡都会有朋友或熟人，如果是这样的话，就可以让朋友或熟人帮助，让他们指导下如何找住房，那里可以找到信息等等。如果在奥格斯堡没有认识的人，那新到的同学都可以和学生会的任何一个成员联系，奥格斯堡中国学生会都会尽力帮助大家。学生会的联系地址在本手册的学生会介绍部分。
- 另外也可以试试下面的方法：
  - 刚到可以先住青年旅馆或是其他旅馆。  
青年旅馆每晚 19, 4 欧起，会根据年龄和居住时间长短有价格浮动，地址是：Unterer Graben 6，乘三路或四路电轨车到 Königsplatz，再转乘二路电轨车到 Moritzplatz 下车。电话是 0821/7808890。其他的旅馆虽然比较容易找到，但却都不便宜。
  - 大学广告栏  
尽快赶到大学，大学的布告栏上都会贴满租房广告。学校的布告栏分布在 Hörsaalzentrum 里，Rechenzentrum 入口处，Alte Cafeteria 旁边和经济系入口处等。如果看到合适的广告就可以电话约一个见面的日期。如果合适的话，可以多约几个，因为有时候对方时间不合适，可能会等上几天。
  - 当地报纸  
另外在本地的报纸 Augsburgischer Allgemein 上和其它小报上都能找到租房广告。在这里要注意看清不要找中介公司的广告，而是看那些自己直接出租的。如果要在中介租房公司租房，那最好慎重考虑一下，因为中介会收一定数目的中介费。

### 1.2. 找到房子后注意事项

- 住房合同  
签署住房合同的时候要仔细看，因为签下的每个字都是要负责任的。如果看不懂的话可以拿回去仔细看完再签字。如果说虽然已经找到暂时住的地方，但却想找更合适的住房或是搬进学生公寓的话，请参考生活部分的住宿专栏。
- 移民局报到  
拿到地址之后，就可以着手去办其它事情，以便尽快到外国人管理局（Ausländerbehörde）办报到和居留。奥格斯堡学生办理的地点不是在 Rathaus 或市政府的外国人管理局，而是由设在旧大学里的 Ausländer Anmeldeamt 来管理。
  - 地址：  
Eichleitnerstraße 30 号，乘坐一路电轨车到 Polizeipräsidium 下车，Mediamarkt 后 20 米。
  - 办公时间：

Mo.:	7:30 - 12:30	
Mi.:	7:00 - 12:30	
Do.:	7:30 - 12:30	13:30 - 16:00

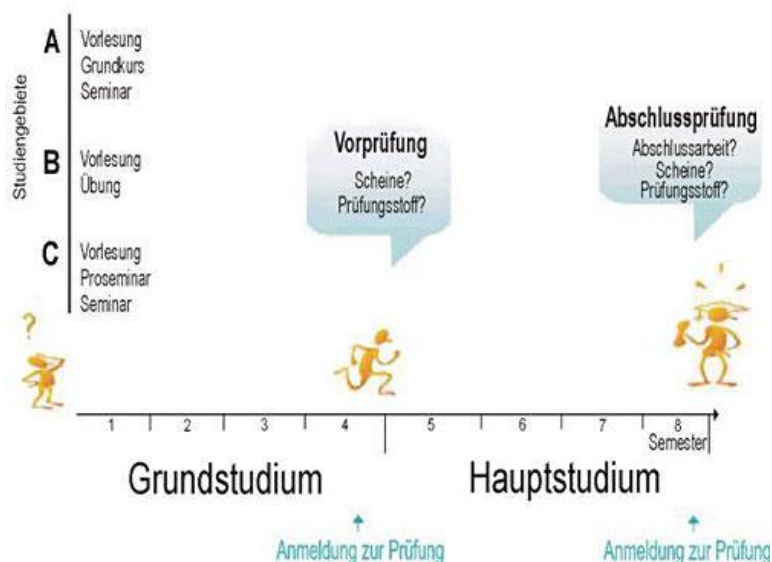
Fr.: 7:30 - 12:00

- 电话: (0821) 324 -2421 或 (0821) 598 -5448
- 办理居留的前提是户口报到。报到时要带上护照和住房和约, 表格可以在 **Anmeldeamt** 直接拿, 报到不收费。
- 办居留的材料如下:
  - 白色的申请表。这个表格可以在 [www.augsburg.de](http://www.augsburg.de) 上下载打印, 在 **Anmeldeamt** 或 **Hochschulbetreuungsstelle** 处可以领取
  - 护照
  - 两张最近的 **biometrisches** 护照照片
  - 银行账户证明。这个账户必须是所谓的 **Sperrkonto**, 也就是说每个月最多只能取 600 欧元。签证的时候一般直接把 **Sperrkonto** 的存折带去就可以了
  - 保险公司给出的书面证明。书面证明不能旧于三个星期。(医疗保险的种类和申请请参考下文的医疗保险部分)
  - 大学注册证明和学生手册。(注册地点在 **Studentenkanzlei**, 坐三路电车到大学站下车, 右手边的入口, 可参考大学平面图。如果还没有注册或还没有拿到学生手册也可以先签证, 管理局一般会要求你拿到学生手册后给他们出示一下)
  - **60 欧元的签证费。以后的延签费用是 30 欧**
  - 以上材料, 除了照片为都要带上原件和复印件。如果有中文的证明材料, 材料必须要有宣誓翻译译成德文。一般情况下是收集好所有材料后去 **Ausländeramt**, 在那里同时办理报到和居留。

## 2. 学习

### 2.1. 注册前后须知

- 奥格斯堡是个安逸且非常适合学习的小城。在 **Studentenkanzlei** 注册之后，你在奥堡的学业也算正式开始了。从 **Studentenkanzlei** 你会得到你的 **Studienbuch** 和学生证。每个学期都需要在规定的时间内 **rückmelden**。**Rückmelden** 主要是以汇款的方式交下个学期的学费，以确定下个学期你还会在这所大学继续你的学业。冬季学期的汇款时间大概在一、二月份，夏季学期在五、六月份。（具体时间查看网页 <http://www.uni-augsburg.de/einrichtungen/studentenkanzlei/termine/> 具体金额以及帐户信息查看网页 <http://www.uni-augsburg.de/einrichtungen/studentenkanzlei/rueckmeldung/>）。如果你没在规定的时间内给大学汇款，**Studentenkanzlei** 会发信提醒你，但如果再迟迟不交，那就会被自动退学！
- 每个专业有自己相应的 **Studienordnung** 和 **Prüfungsordnung**。但不管哪个专业方向，传统的 **Magisterstudium** 分为 **Grundstudium** 和 **Hauptstudium**。**Bachelor** 和 **Masterstudium** 以及其他的 **Aufbaustudium** 等都有相应的 **Studienordnung**，大家在注册后都应该认真留意一下。**Grundstudium** 以通过 **Vor- bzw. Zwischenprüfung** 作为结束点。**Hauptstudium** 的结束则是完成最后的毕业论文，（**Magister** 和有些 **Diplom** 专业如物理除了完成毕业论文之外还有毕业考试）。这里的学习相对国内自由度大很多，学什么，学多少，什么时候学基本可以由自己决定，只要你在规定时间内完成要求达到的学分即可。如果没有在规定时间内达到相应的学分，则会被自动退学。正常情况下一一般在 4-5 个学期之内完成 **Vor- bzw. Zwischenprüfung**，接下来的 4-6 个学期之内完成 **Abschlussprüfung**。**Vor- bzw. Zwischenprüfung** 以及 **Abschlussprüfung** 需要提前一个学期报名，报名时间在每个学期开学之后的前几个星期。具体时间见 **Zentrales Prüfungsamt** 外面的布告。



### 2.2. 换专业

如果你对自己目前所学专业不满意，三个学期之内可换成其他专业。主专业一般情况下只允许换一次（除非有很特殊的理由），**Magister** 辅修专业则可以多次转化，也没有时间限制。但是已经换掉的专业则不可再换回去。

#### 2.2.1. 地点：Studentenkanzlei

#### 2.2.2. 时间：每个学期开学之后的前两三个星期（具体时间请在 **Studentenkanzlei** 查看）

2.2.3. 所需材料: Studienbuch, 一份申请表格 (表格可在 Studentenkanzlei 获得亦可从网上直接下载 <http://www.uni-augsburg.de/einrichtungen/studentenkanzlei/formulare/>)

### 2.3.图书馆

德国书籍昂贵是众所周知的事,所以在不是必须购买的情况下大家可以到我们学校的图书馆借阅。奥格斯堡大学图书馆主要分成四小部分:中心图书馆, Geisteswissenschaften 图书馆, Sozialwissenschaften 图书馆和 Naturwissenschaften 图书馆。Geisteswissenschaften 图书馆是文科方向的图书馆,主要包括语言,教育,政治,历史,地理等专业。Sozialwissenschaften 图书馆主要收藏经济,法律,社会学,心里学等专业方面的书籍。Naturwissenschaften 图书馆则囊括了数学,计算机,物理,化学等专业书籍。每个学期学校都会组织几次带领学生参观了解各个图书馆的活动,有兴趣的朋友敬请关注各图书馆门口的通知。

#### 2.3.1. 图书馆开放时间:

Mo.-Fr.: 8:30 - 24:00 (借书时间到 22 点为止)

Sa.: 9:30 - 24:00 (借书时间到 17 点为止)

(详情请见图书馆网页 <http://www.bibliothek.uni-augsburg.de/bibliothek/anschrift/>)

### 2.4.语言中心

你对语言有特殊的爱好吗?想要趁着年轻多学几门各个国家的语言吗?或者你只是想要提高一下自己的德语水平,以便让你的学业进行的更加顺利?就在这里---奥格斯堡大学语言中心,你可以找到自己喜欢的语言。语言中心提供的语言班都是免费的,到目前为止主要包括德语,英语,法语,西班牙语,意大利语,中文,日语,葡萄牙语,俄罗斯语以及土耳其语。在假期学校还会提供一些语言强化班。具体报名时间以及报名方法敬请关注语言中心网页。

(<http://www.sz.uni-augsburg.de/>)

### 2.5.Rechenzentrum

所谓的 Rechenzentrum,也就是大学的机房,你可以在那免费上网。但登入需要用户名和密码(可在学生证上找到密码可在 Rechenzentrum 的首页更改 <http://www.rz.uni-augsburg.de/de/>) Rechenzentrum 每个学期还会提供一些免费的计算机方面的课程,有兴趣的同学都可报名参加,报名时间敬请关注 Rechenzentrum 的网页。



### 2.6.体育中心

喜欢运动吗?在学习之外的闲暇时间运动运动,既锻炼了身体,还可以交很多有着共同兴趣爱好的朋友。何乐而不为?!奥格斯堡大学的体育中心为你提供了很好的运动场所。每个学期甚至假期体育中心都会提供很多不同的体育项目,如篮球,足球,网球,排球,攀岩,健身,舞蹈等等。不过体育中心的课需要自己交一定的学费,但价格还算合理。如果你并不想在大学的体育中心上课,只想在空闲的时间自己去那里锻炼身体,也没有问题。你只需要交差不多 5 欧元的场地费,就可以活动整个学期。**(15 点之后进入体育中心则需要一张入门卡,卡可以在体育中心的办公室获得,押金 25 欧,在你退卡时会完额归还)**。另外需要特别提醒的一点,如果你非常想报名参加某个培训班,一定要非常注意报名开始时间,要在第一时间去报名,速度一定要快,不然很容易就会被报满了,因为每个班都有人数限制,而且绝大部分人都会在第一时间去报名。( <http://www.sport.uni-augsburg.de/de/> )



## 2.7.考试相关

### 2.7.1. Zentrale Prüfungsverwaltung 主要负责人:

- Hartmut Arnholz, 房间号: 2057, 电话: 0821 598-5157
- (Wirtschaft/Informatik): Julia Winkler, 房间号: 2058, 电话: 0821 598-5155

### 2.7.2. Zentrale Prüfungsverwaltung 开门时间: Mo.-Fr. 8:30 - 11:30 (Rektoratsgebäude, Geb. A)

专业方向	房间号	电话: 598-	负责人
Angewandte Informatik (Diplom)	1030	5055	Frau Reimer
Informatik und Multimedia (Bachelor + Master)	2058	5155	Frau Winkler
Informatik und eCommerce (Bachelor + Master)			
Geografie (Diplom)	1025B	5203	Frau Haase
Europäische Kulturgeschichte (Bakkalaureus)			
Medien und Kommunikation (Bachelor + Master)			
Umweltethik (Diplom - Aufbaustudium)			
Physik (Diplom/Bachelor)	1025A	5164	Frau Leichtle
Theologie (Diplom)			
Materialwissenschaften			
Sprachprüfung Latein/Griechisch/Hebräisch			
Mathematik (Diplom)	1025A	5158	Frau Kraus
Wirtschaftsmathematik (Diplom/Bachelor)			
Pädagogik (Diplom)	2055	5156	Herr Hollmann
Erziehungswissenschaft (Bachelor)			
Politikwissenschaften (Diplom)			
Wirtschaftswissenschaften	2062	5282	Frau Zimmermann
	2062	5253	
	2064	5254	Frau Baumgartner
	2058	5155	Frau Schwendner
			Frau Winkler
Deutsch-Französisches Management (Master)	2058	5155	Frau Winkler
	2064	5254	Frau Schwendner
Lehramt Erste Staatsprüfung	1027	5252	Frau Mayr
(Grund-, Haupt-, Realschulen, Gymnasien)	1028	5251	Frau Tröger
	1029	5276	Frau Ortner



Staatl. Zwischenprüfung für das Lehramt an Gymnasien	1027 1028	5252 5251	Frau Mayr Frau Tröger
Magister	2065	5165	Frau Sertic
Universitäre Zwischenprüfung (Lehramt/Magister)	2065	5137	Frau Niesar
Zusatzqualifikation Sprachpraxis Deutsch			
Rechtswissenschaft (Zwischenprüfung)	1025B	5162	Frau Kökeny
Juristische Universitätsprüfung			
Rechts- und Wirtschaftswissenschaften (Diplom)			

### 2.7.3. 考试信息查询

**Studis** (Online-Prüfungsamt <https://www.studis.uni-augsburg.de/studisaugsburg/>)

Studis 是个管理有关考试问题的网页，所针对的主要专业方向如：数学系，经济系，计算机系，法律系以及文科方向 Philosophische-Sozialwissenschaftliche Fakultät 的相关专业。此网页主要提供考试的相关信息，如考试报名时间，具体的考试时间，考试报名，以及最后考试成绩的公布等。在这个网页上你可以申请一个自己的帐户，通过这个帐户报名并查看自己的考试成绩。

### 2.8. 大学综合信息咨询

还有问题吗？下面是大学咨询中心的联系方式：

#### 2.8.1. 当面咨询：

Mo.-Do.: 10:00 - 12:00

Mi.: 14:00 - 16:00

学期期间在上面的时间内不需要预约，除这时间之外以及在假期则需要预约 (电话：

0821598-5146 或-5138 或-5143) 房间号 3075, 3066 (Präsidium/Gebäude A3, Ebene 3) 和房间号 2041 (in der 'Brücke' - Präsidium/Gebäude A1/A2, Ebene 2)

#### 2.8.2. 电话咨询：

Mo.-Do.: 14:00 - 15:30

电话 0821 598-5138 或 0821 598-5146 或 0821 598-5143

#### 2.8.3. 书面咨询：

[info@zsb.uni-augsburg.de](mailto:info@zsb.uni-augsburg.de) 邮件咨询请一定注意写明主题，没有主题的邮件将会被直接删除。另外还必须注明你的具体物理地址。

#### 2.8.4. 学习咨询：

电话：0821 598-5138 (必须预约)

#### 2.8.5. Study-Work-Life-Beratung:

电话：0821 598-5143 (必须预约) 或者 [florian.ress@zsb.uni-augsburg.de](mailto:florian.ress@zsb.uni-augsburg.de)

#### 2.8.6. Auslandsstudienberatung (Austauschprogramm mit Québec):

- 时间：Mo.-Do.: 10:00 - 12:00

- 电话：0821 598-5146

#### 2.8.7. 咨询中心秘书

- 时间：

Mo.-Fr.: 9:00 - 11:30

Mo.-Do.: 13:30 - 15:30

- 电话：0821 598-5147

- 传真：0821 598-5136

#### 2.8.8. 有关专业问题的咨询，每个系都会有专门的教授负责。

## 3. 生活

### 3.1. 医疗及保险

德国法律规定，凡在德国大学注册的大学生，均享受法定保险。具体执行办法为，学生本人持大学注册证明（*Immatrikulationsbescheinigung*）及身份证件和家庭详细地址，到注册大学所在地的法定保险公司办事处（一般是 AOK 或 TK），办理相关入保事宜。奥格斯堡大学附近的法定保险公司办公地址如下：

3.1.1. AOK: Salomon-Idler-Straße 22a, 86159 Geschäftsstelle AOK Augsburg Univiertel 这是距离大学最近的一个 AOK 办事处，从大学车站向东步行约 100 米右转后左前方即可见。

3.1.2. TK: Werner Haas Straße S 10, 86153 TK Augsburg 位于 CityGalerie 后方乘 22 路或者 35 路公共汽车，在 CityGalerie 站下车后直行约 200 米右转。

### 3.2. 看病

- 看医生和去医院
  - 奥格斯堡有什么医生，他们的地址和电话都可以在黄页上找到。
  - 除了急诊之外，看什么病都要先约一个日期。如果是急诊的情况，可以直接去看相应的医生或是去医院。
  - 看病的时候记得带上保险卡和每个季度要缴纳的 10 欧季度费。季度费只要一次交过，在这个季度内看别的医生就不用再另交，牙医和急诊等特出情况除外，因为牙医的季度费是要另外交的，而急诊是按情况收费。
  - 如果在周末的时候病了，还能出门的话就可以自己到就近的医院急诊挂号看病。如果病得很厉害不能出门的话可以打 112 找出诊的医生，出诊费用由医疗保险承担。如果出诊的医生说有必要住院，那住院费也是由医疗保险承担，但住院后的 14 天内患者要承担每天 10 欧的费用。
- 取药
  - 德国的药分两类：
    - 医生处方药  
这种药必须是由医生开出的，患者要根据药价承担部分费用。如果要承担的费用超过患者年总收入的 2%（对长期患病的患者来说是 1%），那患者就不用承担这个费用。至于是否要付这部分费用，保险公司都会算好后通知的。参加私人保险的患者则是首先全数支付药费，然后把账单交给保险公司，保险公司会把费用汇到患者账上。
    - 非处方药  
其中部分药品在一般的日化用品店如 Rossmann 或 Mueller 也可以买到，而部分只在药店有。这些药一般是针对比较轻的症状如感冒腹泻等，药店的人员也能提供一定的咨询。
- 药店的开门时间是：  
Mo.-Fr.: 9.00 -18.30/20.00  
Sa.: 9.00 -13.00/16.00
- 节假日和休息时间药店也会提供送药服务。  
提供送药服务的药店的地址和电话都可以在本地报纸如 *Augsburger Allgemeine* 上找到，药店的门口也会贴联系方式说明是否会送药。每次送药要交纳服务费 2.5 欧。当然处方药是要有医生处方才能送。
- 急救电话

- 出诊医生的电话一般可以在本地报纸的 **Ärztlicher Notdienst** 或 **Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 部分可以找到。
- 重要的急救电话：  
火警，急救：112  
车祸：110  
警察局：0821-3230  
抛锚救护/ADAC：0180-2222222
- 拨打急救电话的时候要在电话中说明：
  - 具体地点：街道，门牌号，姓名等都要说清楚。
  - 具体事件，以便急救部门能派出相应人员。
  - 受伤人数，以便能派出足够的救护人员。

### 3.3.居住

要在当地进行长期稳定的学习生活，首先要解决住的问题。选择一个舒适，安定的居住环境，免于频繁的搬家奔波之苦，是保证学习生活的一个很重要的方面。

租房时，一般有两种选择。即租住学生宿舍或私房。

- 租私房：  
需要租者自己寻找房源信息。最常见的是在大学的各处信息版上，自由张贴的租求信息便条。另外在周三和周六日的当地报纸 **Augsburger Allgemeine** 的租房信息版上，也可以找到房源信息（此报纸零售价约2欧元左右）。类似的报纸还有免费的 **Stadtzeitung** 等。电话约定看房时间；看房，双方约定好各项事宜；按期交钱，搬入，搞定！注意在与房主商谈时，尽量事前把所有注意事项及特殊要求双方约定清楚并条文化，付款方式推荐转账，安全，方便。
- 租学生宿舍：  
价格优惠，条件适宜的由德国大学生机构办立的学生宿舍，是比较好的学生居住选择。求租这样的房间，需要到相应的宿舍申请办事处填写申请表格。奥堡市内共有6处可供青年学生申请入住的学生宿舍。详情见下：
  - **Studentenwohnheim Lechhausen**  
地址：Lechhauser Straße 35, 86153 乘1路有轨电车向北开往Lechhausen方向，在Berliner Allie 站下车。下车后向左过马路，路边赫然耸立30层高楼者既是。因之为奥堡市内少见的高层建筑之一，奥堡人送外号“大高楼”。) 网址：http://www.lechbruecke.com/
  - **Studentenwohnheim Göggingen**  
地址：Franzensbadstraße 4/4a 和 Römerstädter Straße 3, 86199 乘41路公共汽车向南开往Bergiusstrasse方向，在Bergiusstrasse 站下车，向前步行约30米右转，马路左手边的两栋东西向并列，风格相似的8层高彩色建筑既是。
  - **Studentenwohnheim Univiertel**  
地址：Salomon-Idler-Straße 4, 86159 乘3路有轨电车至大学站下车，大学对面左手边的5层高建筑群既是。网址：http://www.goeggingen.com/
  - **Studentenwohnheim Prinzkarlviertel**  
地址：Ernst-Lehner-Str. 8, 86159 乘41路公共汽车至Prinzkarlviertel站下车，即可见到。向西步行约30米，红色建筑既是。网址：http://www.prinzkarl.de/
  - **Baustudentenwohnheim**（注：此宿舍只接受建筑系学生申请，故不推荐此宿舍）

地址: Kurt-Schumacher-Straße 65, 86165 网址: <http://www.baustudenten.de/>

以上5处学生宿舍申请地址: Wohnheimverwaltung Studentenwerk Augsburg 大学办公楼2楼, 2030室。同样需带好的证件是护照及入学注册证明。办公室门外的小告示板上也经常会有私房出租信息, 不妨一看。绝大部分宿舍平均居住年限为6到7个学期, 个别宿舍区遇特殊情况可额外延长一个学期。

- **Studentenwohnheim des BLLV in Augsburg - Haunstetten**

网址: <http://www.bllv-wha.de/>

地址: Leharstraße 6, 86179 乘3路有轨电车向南开往Haunstetten方向, 至终点站下车, 左前方的高大建筑即是。

申请处地址: 此处宿舍可以在网上申请。网址如下<http://www.bllv-wha.de/Bewerbung.pdf>

- **Kolping-Wohnheime**

网址: <http://www.kolping-stiftung.de/>

地址: 全奥堡市共有5处隶属于Kolping-Stiftung Augsburg的宿舍。在申请时, 其工作人员会根据申请者的各项条件综合推荐一处宿舍。其中Studentenwohnheim Haus-Edith-Stein Augsburg是距离大学最近的一处。乘3路有轨电车至大学站车, 大学对面向东直线步行约100米, 途经Europlatz, 过一小马路后, 右前方5层高建筑群既是。

申请处地址: Kolping-Stiftung-Augsburg Frauentorstraße 29, 86152乘2路车向北开往P+R方向, 在Frauentor站下车, 立即向左过马路, 穿过一月洞门后, 左手边的玻璃门办公室1楼即是申请处。这个宿舍的申请者并不仅限于大学生, 只是要求申请者年龄在26周岁以下。所以大学注册证明并非必需。

以上各处宿舍, 由于申请者众多, 等待时间较长, 需提前早1-2学期申请。收到房管处寄来的通知信后, 需持信再一次到申请处确认, 签订租房合同。然后持合同到房管员处报道, 拿钥匙, 办交接。

● **总结:**

学生宿舍物美价廉, 但申请等待时间长, 手续较繁琐, 对于初到当地, 急于求房的人群不合适。私房入住快速, 手续简单, 但风险较大, 对交流能力要求稍高。不过能结识邻居, 有助于更好的了解德国人的生活习惯和风俗。如何取舍, 就要看你自己啦。

### 3.4.Augsburg 的公交车表

<http://www.stawa.de/augsburg/index2.php?seite=/augsburg/verkehr/news.shtml>

### 3.5.超市

● **交通比较方便的大型超市:**

- **Kaufland:** Straßenbahn Linie 1 或 Bus Linie 41 : Maria Stern 这站下。价格便宜, 品种多。
- **Ecenter:** Hauptbahnhof 边上有一家。City-Galerie 里面还有一家。稍贵, 但是有很多别处买不到的饼干巧克力。
- **Real:** 坐 Bus Linie 36 Friedberg 方向, 途经。有点远, 但是羊肉常年特价。

● **小型便宜超市:**

- **Aldi, Lidl, Normal, Plus.** 价格便宜, 但品种不多, 尤其是鲜肉几乎没有。Plus 的饮料便宜又好喝, 推荐。

- Normal: Straßenbahn Linie 3 : 到 Von-Parseval-Str. 这站下。Linie 1 到 Jakobtor 前面一站还有一家。
- Plus: Königsplatz 有一家。Göggingen 学生宿舍附近还有一家, 在 Aldi 边上。
- Aldi: Göggingen 学生宿舍和 Lechhausen 学生宿舍附近都有。
- 两家常去的亚超
  - Lechhausen 学生宿舍边上。  
从 Königsplatz 坐 Straßenbahn Linie 1 : Jakobertor 这站下。往前 50 米左右。
  - Göggingen 的 Kaufland 边上。  
从 Königsplatz 坐 Straßenbahn Linie 1 或 Bus Linie 41 : Maria Stern 这站下。往北走, 过了红绿灯就是。

### 3.6.驾照

#### 3.6.1. 换驾照。

- 持有中国有效驾照, 入境德国 3 年内可以换德国驾照。3 年: 指从长期在德国居住开始, 过去的短期旅行不算。考试: 需要通过笔试和路考, 交规课和上路课都不是必须上, 但是德国和中国交规还是有不同的地方, 路考是在奥堡开 45 分钟, 熟悉路况很重要, 所以还是最好参加交规课, 上路教练会根据个人情况告诉你何时可以去考试了。
- 步骤
  - 找翻译公司翻译中国驾照, 正反两面。
  - 取得 Sehtest 和急救 Kurs 的证明
  - 就近找驾校报名: 拿申请 Umschreibung 的表。--也可以去 Führerscheinstelle 拿, 不过记得要填驾校的地址。(最好仔细咨询一下当下的手续, 因为规定可能有变化)。
  - 到 Führerscheinstelle 登记。(有的驾校也可以帮你去登记)  
地址: Pulvergaesschen 6a, 在 2.Stock。
- 登记需要带的材料: (也是可能有变化, 请咨询办事员)
  - 1. 护照
  - 2. Meldebescheinigung (可在 Bürgeramt 开出)
  - 3. 免冠护照照片 1 张 (两年内)
  - 4. Sehtest 和急救 Kurs 的证明
  - 5. 中国驾照原件 (是要上交的)
  - 6. 正规翻译公司的驾照翻译件 (德语)
  - 7. 你驾照德国等级评估 (Klassifizierung)
  - 8. 报名手续费。(40 欧左右)
  - 9. 驾校报名证明
  - 注意: 1, 2, 5, 6, 7, 8 一定要带齐。他们要审核, 这个审核要一个月左右的时间, 其他缺的东西可以在审核期间补齐。
- 费用: (估算)
  - Sehtest, 急救 Kurs: 30 欧
  - 考试: 理论和路考各一次, 一共 150 欧
  - 理论资料: 40 欧

#### 3.6.2. 新学驾照

- 直接去住处附近的驾校 (Fahrschule) 报名, 驾校会全程指导

- 驾校报名 220 欧基本费  
32 欧 /每学时: Übungsstunden  
42 欧 /每学时: Sonderfahren (注: 1 个学时为 45 分钟)
- 总结之前那本的人的经验, 全部费用正常范围: 换本 1500 到 2000 欧, 新学本 2000 到 3000 欧

### 3.6.3. 实用网址

- 交规笔试练习: 下面这个注册一个名字就能进去做题了  
<http://www.fuehrerschein-lernsystem.de/>  
<http://www.fuehrerscheinhilfe.de/download.htm>
- 路考模拟器:  
[http://509.ru/3D\\_Driving\\_School.rar](http://509.ru/3D_Driving_School.rar)

### 3.6.4. 本地买车, 本地办理

- 买了车, 交了钱, 一定要从卖家拿到以下文件, 缺一不可:  
Kaufvertrag, AU 证明, FZG Brief 和 Schein。
- 去保险公司拿 Doppelkarte。(现在改名叫 Versicherungsbescheinigung 了)
- 同时办理保险
  - 可以多咨询几家保险公司, 对比保费。新手一般 210%起。MLP 会给新手 100%起。
  - 带着驾照, 护照, 国内驾照翻译。
  - 保险会跟你的车款, 你的年龄, 性别, 驾驶经验有关。和品牌有关, 排量越大, 速度越快——贵; 年龄越小——贵, 女的——贵, 经验越少——贵。跟二手车的新旧没什么关系。
- 去 Bürgeramt 上牌照。
  - 带着一项和二项提到的 Kaufvertrag, AU 证明, FZG Brief 和 Schein, Doppelkarte(Versicherungsbescheinigung), 护照, 银行信息。
  - 会填一张表, 需要地址和银行信息用来转账。
  - 选车牌号。用旧的不花钱, 自己挑 10 欧。
  - 选了号拿着单子出门做牌子。可以问多两家比较一下价钱。奥堡 Lechhausen 的 Amt 对面就便宜了 5 欧, 店员小胖妞态度非常好, 还有咖啡喝。
  - 拿了牌子回去 Amt, 给两个圆标 (是税标和 AU,TU.)。然后再给新的 FZG Brief 和 Schein, 连选号带上牌, 38 欧, 牌子 24 欧。(价格为 2006 年信息)
- 装上牌子。再回到保险公司, 需要复印新的 FZG 文件存档。然后就可以开着小车回家了!

## 4. 工作

### 4.1.打工中介公司联系方式

- Firma Name: Manpower Personal Service  
Tel: 0821-345160  
Anschrift: Fugger Str.11 86150 Augsburg
- Firma Name: AB Zeitpersonal GmbH  
Tel: 0821-5997830  
Anschrift: Gögginger Str.44 86159 Augsburg
- Firma Name: Helmes Personal Service  
Tel: 0821-346260  
Anschrift: Bahnhof str.26 86150 Augsburg
- Firma Name: A-TOP Personal Service GmbH  
Tel: 0821-3432110  
Anschrift: Phil.-Welser-Str.14
- Firma Name: Creyfs Personal Service GmbH  
Tel: 0821-3449960  
Anschrift: Konrad-Adenauer-Allee 27
- Firma Name: Zeitarbeit Gottwald GmbH  
Tel: 0821-154004  
Anschrift: Halder Str.23
- Firma Name: Zeitarbeit Lenz+Gomez  
Tel: 0821-517681  
Anschrift: Herman Str.19
- Firma Name: Zeitarbeit PELE Personal-Leasing e.K.  
Tel: 0821-313100  
Anschrift: Schiessgraben Str.14
- Firma Name: Zeitarbeit-Profi GmbH  
Tel: 0821-3449980  
Anschrift: Schiessgraben Str.8
- Firma Name: VISaVIS GmbH  
Tel: 0821-2592660  
Anschrift: Werner-von-Siemens-Str.6/10F
- Firma Name: Zeitarbeit DISPO  
Tel: 0821-3444810  
Anschrift: Volkhart Str.14
- Firma Name: Distra Industrie-Service GmbH  
Tel: 0821-4509797  
Anschrift: Gesundbrunnen Str.5
- Firma Name: BBZ-Arbeit GmbH  
Tel: 0821-5999407  
Anschrift: Alter Postweg 101

- Firma Name: Awigu Personalleasing  
Tel: 0821-409622  
Anschrift: Ulmer Str.116
- Firma Name: ALLBECON Personaldienstleistungen  
Tel: 0821-344460  
Anschrift: Karolinen Str.4
- Firma Name: Wilson Personal-Service GmbH  
Tel: 0821-509570  
Anschrift: Bahnhof Str.4

### 4.2.打工中介公司需要的个人资料

- 护照
- 大学注册证明
- 一级税卡，没有可以用六级税卡代替。可在外国人管理局取得。
- 社会保险号。可以在自己所在的医疗保险公司，比如 AOK 或者 TK 的奥格斯堡总部申请，之后 6 到 8 个星期之后便可拿到。
- 医疗保险卡
- 银行卡。便于工资转账。

### 4.3.AOK 奥格斯堡总部的联系方式:

- 地址:  
Prinzregentenplatz 1  
86150 Augsburg  
Tel.0821-3210
- 工作时间:  
Mo.-Mi. : 8:00-16:30  
Do. : 8:00-17:30  
Fr. : 8:00-15:00  
Sa. : 9:00-13:00

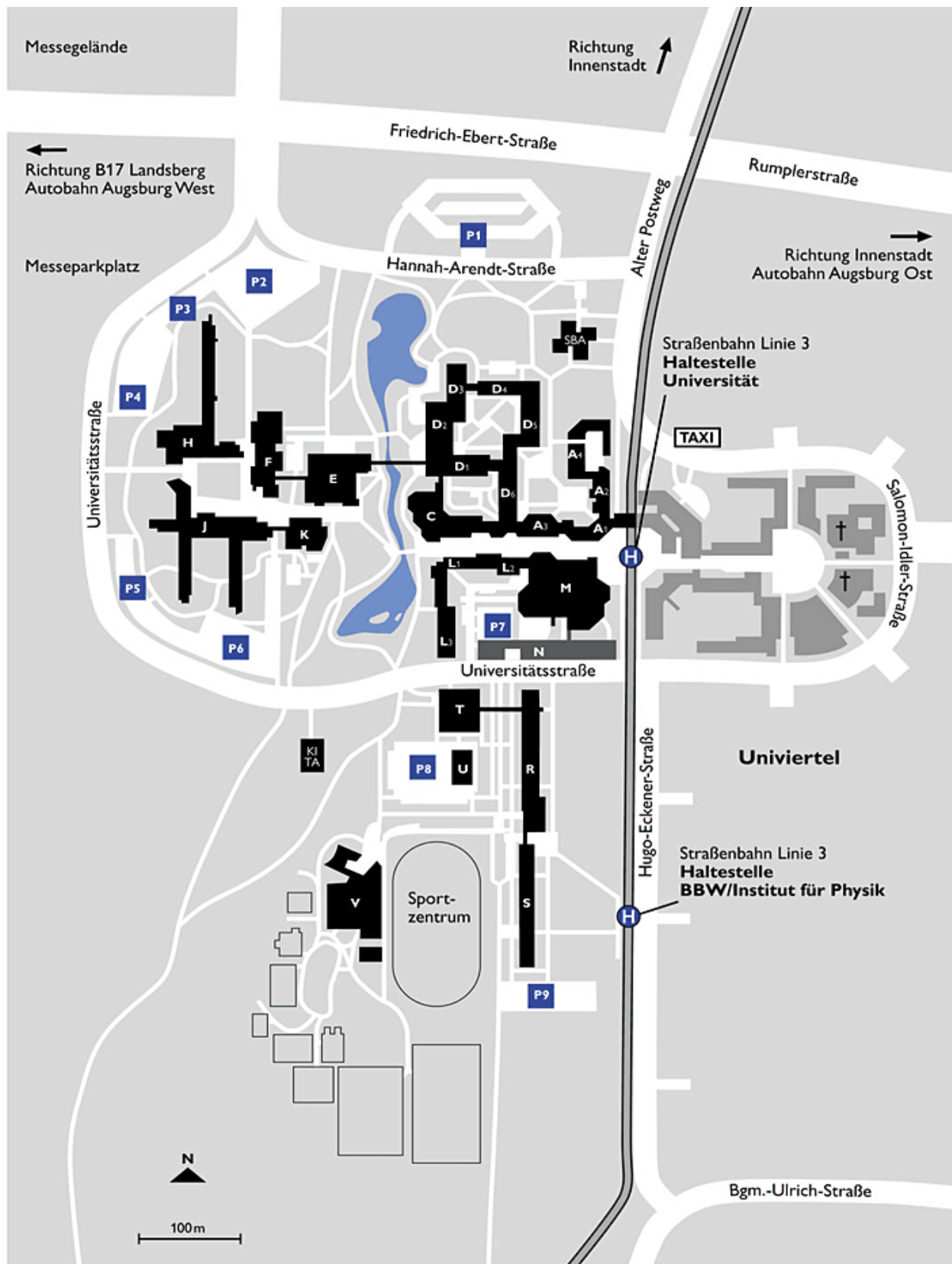
### 4.4.退税问题

- 退税期限：2 年以内
- 退税地点：Finanzamt Augsburg-Stadt Prinzregentenplatz 2
- 工作时间:  
Mo.-Mi.: 7:30-14:45  
Do.: 7:30-17:15  
Fr.: 7:30-11:45
- 退税步骤:  
每次打工结束后，会从中介收到 Abrechnung，然后填写退税的相应表格。Finanzamt 的处理时间是 4 周。之后会把退还的税款汇入你指定的帐户。



5. 奥格斯堡大学新校区的平面图

5.1.新校区的平面图



## **A Universitätsstrasse 2**

Universitätsleitung:

- Rektor und Rektoramt (A1)
- Kanzler (A1)
- Prorektoren (A2)

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (A1)

Student Service Center:

- Studentenzentrale (A1)
- Zentrales Prüfungsamt (A1)
- Stipendienwesen (A1)
- Akademisches Auslandsamt (A3)
- Zentrale Studienberatung (A3)
- Alumni und Career Service (A3)
- Wohnungsvermittlung des Studentenwerks (A1)

Zentrale Universitätsverwaltung

- Rechts- und Akademische Angelegenheiten (A1)
- Personalangelegenheiten (A2)
- Haushalts- und Beschaffungswesen (A2)
- Planungs- und Forschungsangelegenheiten (A2)
- Grundstücks-, Raum- und Bauangelegenheiten (A2)
- Zentralregistratur (A1)
- Poststelle (A2)
- Druckerei (A2)
- Werkstätten (A4)

Studierendenvertretung (A3)

Personalrat und Gleichstellungsbeauftragte (A3)

Frauenbüro (A2)

Sprachenzentrum (A3)

Hochschuldidaktisches Zentrum (A3)

KHG und ESG (A1)

## **C Universitätsstraße 10**

Hörsaalzentrum (Hörsäle I - IV)

Videolabor

## **D Universitätsstraße 10**

Katholisch-Theologische Fakultät,

Philosophisch-Sozialwissenschaftliche Fakultät,

Philologisch-Historische Fakultät

Institut für Evangelische Theologie (D6)

Institut für Spanien, Portugal- und Lateinamerikastudien (D5)

Institut für Geographie (D5,6)

Teilbibliothek Geisteswissenschaften (D1,2,3)

Hörsäle (D1)

Seminarräume (D1,2,3,4,5)

Alte Cafeteria (D2)

Fotostelle der Universitätsbibliothek (D6)

## **E Universitätsstraße 22**

Zentralbibliothek

**F Universitätsstraße 18**

Teilbibliothek Sozialwissenschaften  
(Wirtschaft, Recht, Soziologie, Psychologie)

**H Universitätsstraße 24**

Juristische Fakultät (Institute, Hörsäle und Seminarräume)

**J Universitätsstraße 16**

Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät (Institute und Seminarräume)  
Zentrum für Weiterbildung und Wissenstransfer (ZWW)

**K Universitätsstraße 20**

Hörsaalzentrum Wirtschaftswissenschaften

**L Universitätsstraße 8 + 14**

Institut für Mathematik und Institut für Informatik (L1)  
Rechenzentrum (L2)  
Teilbibliothek Naturwissenschaften (L3)

**M Universitätsstraße 4 + 6**

Mensa und Neue Cafeteria  
Fachgruppe Soziologie  
Institut für Kanada-Studien

**N Universitätsstraße 6a**

Institut für Angewandte Informatik (im Bau)

**R Universitätsstraße 1**

Institut für Physik, Geb. Nord  
(Lehrstühle, Seminarräume, Labore, Praktika),  
Naturwissenschaftliche Didaktiken

**S Universitätsstraße 1**

Institut für Physik, Geb. Süd/EKM  
(Lehrstühle, Seminarräume, Labore, Praktika)

**T Universitätsstraße 1**

Hörsaalzentrum Physik

**U Universitätsstraße 1 a | innocube**

Anwenderzentrum Material- und Umweltforschung (AMU)  
Wissenschaftszentrum Umwelt (WZU),  
Technologietransfer, Gründer- und Patentberatung,  
Gästewohnungen der Universität

**V Universitätsstraße 3**

Sportzentrum  
Institut für Sportwissenschaft

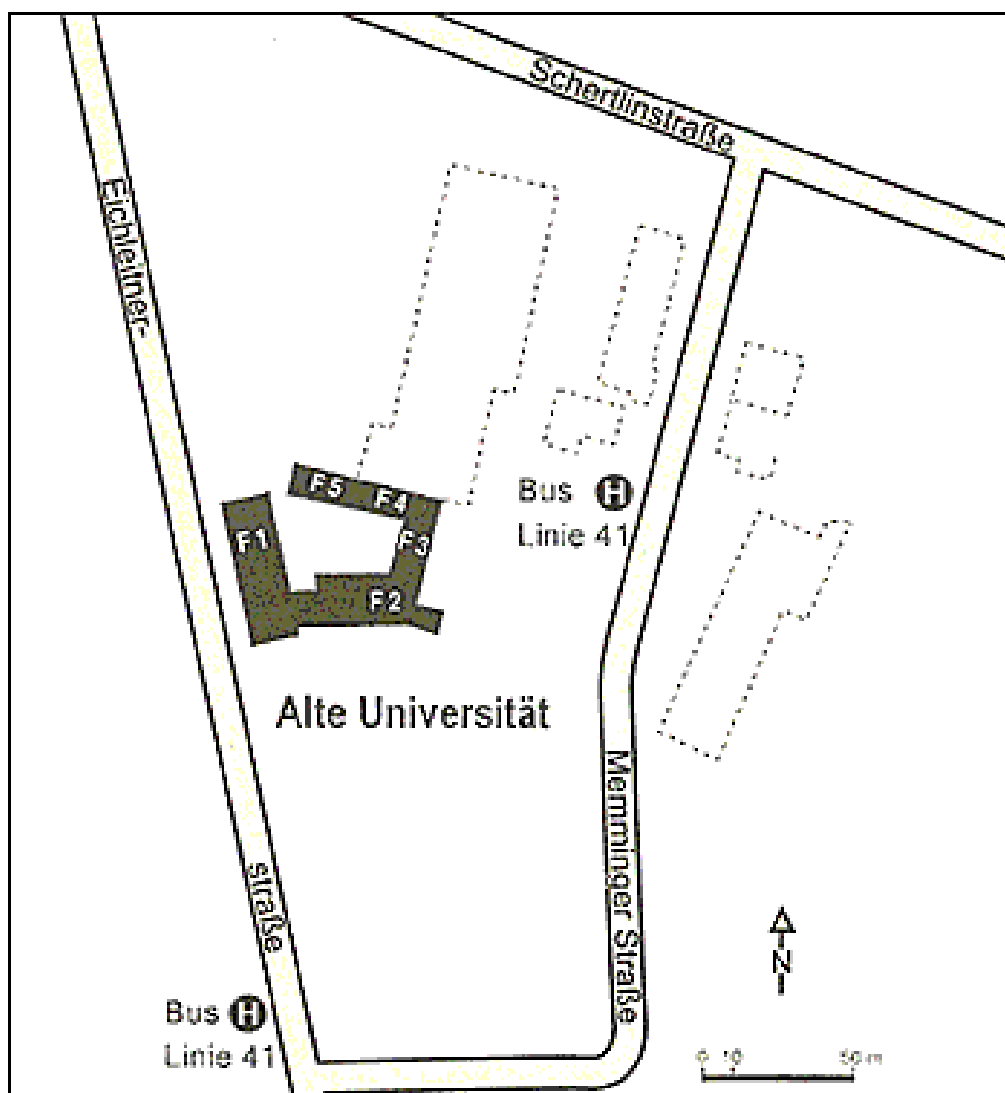
**KITA Universitätsstraße 5**

Kindertagesstätte des Studentenwerks Augsburg

**SBA Alter Postweg 118**

Staatliches Bauamt Augsburg

5.2.奥格斯堡大学旧校区平面图



Alte Universität, Eichleitnerstraße 30

**F1/F2** Institut für Informatik, Institut für Europäische Kulturgeschichte, Universitätsarchiv

**F3/F4** Studentenwerk / Amt für Ausbildungsförderung

**F5** Studentenwerk / Beratungsstelle (b!st)